

خوښندنه ویک به بزووتنه و شانې کرکاران له عراق (۱۹۷۰ - ۱۹۸۵) .. نامداد کردن و ورگوان له عراق بیه و: عبدو له سمان (مشخ)

زمینه ی سره دانی شانې کرکاران له عراق
عراق وک وک تازې دروستېوو، هر له سررتای سدی بیست و
شوازی به ره مه نانی ثابووری سرمایه داری تیایدا با دت ست بوو،
گشای پیشسازی و مانیفاکتور و کردنه و سدها کارگ و ورش و
دام زرانندی هزاران کرکار و کچی جووتیاران له لاد و به شار و
چندین هکاری تر بوونه های خمین و هاتنه میدانی چینکی
کم مایه تی (چینی کرکار) که ئه مش به دوری خای وایکرد مژووی
خبات و تک شانی چینایه تی له عراق په بخت نه و ه لوم رجکی
ثابووری تاز و ناستکی با تر له نمایشی چینایه تی، مژووی خباتی
کرکارانی عراق، مژووی که په له خبات و قوریانی و فیداکاری
له پناو ژیانکی با شتر و داهاتووی کی گشتر، ئه م چین
کم مایه تی و کچن ناماز و ه کارکانی خباتی چینایه تی خای
ه بوو، و کچن ابرانی عمالی خای ه بوو، و کچن حیزبی سیاسی
و نه قابکانی خای ه بوو، ثاواش ئه دب و هونری خای به دست و
گرتوو و وک چ که کی کاریگر له پناو وشیار کردن و بردن ساری
ناگایی سیاسی کرکاران به کاری ه ناو، هونری شان ی که بوو
له و هونرانی که کرکاران په نایان به بردوو و ویستوویان له و
گه یه و کاریگری له سر ژینگه ی سیاسی و کم مایه تی له عراق
دابنه، ئه م ئه گرجی زانیاری په ویستمان سبارت به سررتای
دروستوون و سره دانی شانې کرکاران له عراق، وک
بزووتنه ویک کی هونری چینایه تی له بردن ستدا نیه، به نام ئه و
زانیاریانی به ردستن بریتین له زانیاری ق ناغ کی دیاریکراوی
ئه و بزووتنه و شانیه که هاوتای له گه گرتنه دتستی د سباتی
حیزی به عس له عراق، به یه له ردا سرنجی خوښنران اد که شم به
ئه ویک که ئه م نووسینه خنیه ی ئه م تایبته به و ق ناغ مژووی
دیاریکراو، وات ۱۹۷۰ تا ۱۹۸۵، زمینه ی سره دانی شانې

کرکاران لښم قناغ مژوویدی عراق دگډوډو بڼم هکاران:

یک: سرمایداربوونی پرسمای برههمه نانی ئابووری لښ عراق کې چینکې کممایدی تی چوسنډر بررووی دبرد و حیزبی بعسی تاز هاتووی سرکاریش نوښرایتی و پشتیوانی ئو چین ستهمکاری دکرد.

دوو: بوونی مژوو و ئوموونکې خبتکارانې چینی کرکاری عراق و لښمیدانبوونی ئو چین کممایدی تی و خبات و تککشانې کممایدی تی و سیاسی لښپناو برگریکردن لښ ئینسانیدتی خیان.

س: نه خوښندواری و دواکوتووی ئابووری و کممایدی تی کرکاران و خکې ستهمیدای شارکانی عراق کې شان دیتوانی وکو نامازکې هونری کاریگر ئیش لښر ئاگای چینای تی بکات.

چوار: بامادستی ئایدیلژي سشالیستی یکتی سقییات و بلکې ژهلات و کاریگری ئو ئایدیلژي سشالیستی لښر جهان و عراق و هورها و دن و سمرتی سیاسی حیزبی بعس لښر دروشم بڼاو سشالیستی درزنکانی و هورها دنای حیزبی شیوعی عراقی کې ئوکات ئو دوو حیزب لښگډوډو پانی سیاسی عراق لښر یکی سیاسیدا هاوپیمانی یکتربوون.

پنج: بوونی کادیری هونری و نووسری بواری شان و ناماد بیان لښپناو ورځستنی بزووتندو یکی شان یی کې گوزارشت بت لښ خون و خولیای کرکاران.

شش: نه توانینی گوزارشتکردن لښ خون و ئومدیان بشوویکی باش لښ و کممایدی هونری و فرهنگییکان و ئو نونوډانې کې دبوو ناماد بیان تپیدا هبت، هروها درکوتنی نشانکانی ناجیددیوون لښر ووخساری بشک لښو بزووتندو یی کې باووی قووی نه بوو بڼ نامانجی زابوون بڼر تڼگوچمکان.

سهرهمه دانی شانې کرکاران لښ عراق بڼه ی پویستی خرای گډیاندنی ئو چمک و پوړر مریی و یاسا و سا نوښانې بوو کې بڼرژووندی چینی کرکار دچوون، لوان مافی خان نشینی کرکاران، گاکانی دزیندووی ئو هکارانې کې ئرکیان پاراستنی سلامتی گشتی بوو، باشتکردنی گاکانی برههمه نان لښووی چندیای تی و چنایدی، بڼ پویست بوو میدیا بڼگشتی و میدیای چینی کرکار بڼتایدی، جگای خیان بگرن لښ پرسمای کارلککردن لښگډوډو شکوتند مډرنکان و تکنلژيای نامرازکانی برههمه نان و باشتکردنیان لښ ژیانې چینی کرکار، (۱) دخی سیاسی عراقی سردمی پاشای تی بڼهموو جڼرک لښووی سرکووتی سیاسییو بڼهیچ جڼرک بواری بڼگش و ئدب و هونری کرکاران

نەداو. بەڵام لە ساڵی ۱۹۵۸ بەدواوە، ھەلومەرجی سیاسی گۆڕا و جەريک لە ئازادی و پشتیوانی ئۆدب و ھونەری کرککاری ھاتە ئاراو. نەقابە کرککارییەکان دامەزران و زەربەیی نەقابەکانیش لیژنەیی شنبیری و ھونەرییان ھەبوو و ئو نەقابە کرککارییانەش ھانی کرکاران و ھونەرمانەدانیان دا تەیی شانەیی دامەزرەن. بەمجەري لەنەو ھەناوی ئاگایی چەنايەتی کەمەگەیی عەراق، کرکاران دەست دەبن بە چەکەکی ھونەری کاریگەر، ئویش پەکھەنان و دروستکردنی تەیی ھونەری شانەیی کرککاری. ئاوەدانو لەم بزافە ھونەرییە کە بەداخو و خەنەیی ئۆدەبی کوردی ئاگایەکی لەی نییە، جەیی خەنەیی تووند و نیگەرانی مەعریفیی. ئاوگەرکانی دنیا و عەراق و کوردستان لەم چەند دەیی ئابردوو، بە کەمەیک ھەکار کە ئەر جەیی باسکردنیان نییە، دەخەکیان خولقاندوو کەوای کردوو خەنەیی ئۆدەبی کوردی نەتوانەت یان نەییووت ئاورک لەم مەسەلە گەنگە بەداتو.

شوناسی شانەیی کرکاران چەیی؟

شانەیی کرکاران؛ بەو شانەیی دەوترەت کە باس لە کەشە ئابووری و کەمەییەتی و سیاسییەکانی کرکاران بکات و تیشک بەخاتە سەر ئو ھەلومەرجە فەلاکەتبار و پە لەستەمی ژیا نی کرکاران و ستەملەکراوانی ژەر چەوسانەوی سیستەمی سەرمايەداری. ناوێکی کەمەییەتی دەقە شانەییەکان زادی شوناسی کار ھونەرییەکان. ئو جیھەتگیری چەنايەتی دەقە شانەییەکان دەبەتە شوناسی چەنايەتی دەق، نەک پەودانگ و پەوانە شکەییەکانی تری وەکو ناو و تایتلی کرکاری یان ئووی ھونەرمانەندەکان خەیان کرکار بن. لەفەرھەنگی زاراووی دراما و شانەدا، شانەیی کرکاران بریتییە لە چالاکی شانەیی کە گوزارشت لە کەشەکانی چینی کرکار دەکات لە کەمەگەیی سەرمايەداری. (۲) ئو دەقە شانەیی کرکارییانە کە بەزمانی عەرەبی دەنووسران و نمایش دەکران، لەسەر چەند تەوەرێک ئیشیان کردوو وەکو خەبات دژی ئیمپریالیزم و بەرجەستەکردنەوی خەباتی گەلی فەلەستین و فەتنام تا دەگات بە کەشە کەمەییەتی و ئابوریەکانی کرکارانی عەراق کە ھەندەکجار بەشەوای کەمیدی پەشکەشکراون. سەرجمە ئو تەوەرانی کارە شانەییەکان وەکو ناوێکی سیاسی لەچوارچەوێ ئایدیەلژیای سەشیالستییدا پەلینکراون بەڵام بەئووی سەشیالستی بن. یان وردتر بەڵام بەئووی نزیکایەتیان لەگەڵ مارکسیزمی شەشگەردا ھەبەت. لەرەو شوناسی شانەیی کرکاری فەرمانەکی تر وەردەگرت و دەکەوتە بەر خوەندنوویکی خەنەگرانی ترەو. خەنەیی ئۆدەبی و ھونەری

مارکسیستی دتوانت پښتو ډیګران ګرځی شوناسی شانۍ ګرځکاران له عـراق زانستیان و بابـتیان بـینت و وهـسـنـگانـدنـی خـی لـبار و بکات. بـواتایـکی تر پـیامـی هـونـری شـانۍ ګرځکاران له عـراق زیـاتر ئاـبووری بوو و له دـوری کـشـکانـی نـقاب و خانـنـشینی و هـندـکـجاریـش یـکی ئاـیار و مـسـلـل کـسـایـتیـکانـی وک ژنان، خوولاو تـو. د سـلـاتی سـرکوـتـګـری بـعـس له عـراق ګـی نـداو بابـت سیاسـی هـستیار کان بند ناوـسـکی کار شانـیـکان.

کاروانی شانۍ ګرځکاران له عـراق

بـر له سـر تا و د سـتـپـکی ئو قـناغ تایبـتیـی بزوتـنـو و شانۍ ګرځکاران ۱۹۷۰ - ۱۹۸۵، هـندک چالاکی هونـری له ئاـهـنـګ گشتیـکانـی نـقاب و له باخچـی یانـی هـندک له نـقابـان، وک نـقابـی میکانیک و نـقابـی خـزمـتـګوزاریـی تـندروسـتیـکان و نـقابـی خـزمـتـګوزاریـی کـمـایـتیـکان دـرکـوتـن و هـندک داهـنـانی هونـری ګرځکاران له پـپـوان و کـرنـفـا کـندا بـیـران وک داهـنـان له دیزاین و دیکـرات و پـیکـری جوان و نیشاندانیان له سـر ئو تـمـبـلی بارهـنـګری درـژدا، ک د سـتـنـګینی هونـرمـند نـقابـکانیان نیشان ددا، ئمـجـګ له و دیمـنـن شانۍ یانۍ ک له سـر پـشتی فلاتی بارهـنـګر کان نمایش دکران و هـروـها د نـګی تـپـلـدان و یتـمـکانـی سـما و شـمـشا لـدان و جوو کاریکاتـریـکان ک له لایـن هـندک ګرځکاری بـهرـمـند و ئنـجام دـدران ک له ئاـهـنـګی یـکی ئاـیار بـناوی چینی ګرځکار و درو شمیان دوتـو و له سـر شاشـی تـلـفـزیـنـکان و پـخـش دکران تا جـماوـری له هـردو دیوی شـقـامـکانـی بـغـدا له لایـک و خـسـکی عـراقیش له قاوـخان و مـکانیاندا له لایـکی تر و بیانـین، (۳) بـمـام ئمـم بـسـرتای کاروانی شانۍ ګرځکاران نایـتـ ئـژمار. سـرتای ئو کاروان له و و د سـت پـدکات ک کاتک هـریک له جـلال ئیـبراهیم و جاسم عـبودی له کـتای د یـی شـسـتـکانـی سـدی اـردو، ک (معهد بغداد التجريبي للفنون المسرحية) له شاری بـغـدا مای شانۍ ګرځکاران داد مـزـن، ئیتر له و بیرکـی دامـزـراندنی شانۍ ګرځکاری له لایـن ئیـبراهیم جـلال و پـشـنـیار دکرـت دواتریش دچـتـ بواری جـبـجـکردن و.

بیرکـی دروستکردنی مای شانۍ ګرځکاران و ئاستـنـګـکانـی

له ناو سـتی حـفتاکانـی سـدی اـردو د تیپـکی شانۍ ګرځکاری پـکـهـنـرا ک ناوی (مای شانۍ ګرځکاران) بوو. ئم تیپ وک یـکـم

تیپی شانئی کرکاران و یکم ئزموون ل عراق و جیهانی
 عریدا کم سرجم ئندامکانی کرکار بوون و هونرمندی
 چکردوو غازی مجدی ل دستای دامزرندانی بوو و هرخیشی
 سرپرشتی دکرد. زریک ل هونرمند بهرمند و بتواناکانی
 کرکاران، ئوانی کم خاوانی توانا و بهری هونری بوون ل
 بوارکانی نواندن و ل تکنیک شانیید جیاوازاکاندا وک ووناکی
 یان هونری دیکر و دزاین یان دنگ و مسیقا، پیوست بوون بم
 ما هونرییو.



بیرکی دامزراندنی شانئی کرکاران سرتا ل گئی ئو
 دستای تیپی کم ل نوان دهرهذری گوری شان ئیبراهیم جلال و
 غازی مجدیدا هبوو، هات ئاراو. ئیبراهیم جلال بئامادبوونی
 مامستا حید حسانی بیرکی دامزراندنی شانئی کرکاران ب
 غازی مجدی پیشیار دکات و غازی مجدیش بیرکی پسن دکات.
 وات خاوانی بیرکی دهرهذری ئیبراهیم جلال بوو. بت مارکردنی
 ئکتیری کان داوایان ل نقابکان کرد ک ئکتیری کان بنرن ب
 کمیتی و اگایان ل یکتیی نقابکانی کرکاران و
 یخستنیان ل یک گروپ ب ناوی مای شانئی کرکاران ک هردوو
 گزی نر و م ل خبگرت. غازی مجدی داوای ل ئندامانی مای
 شانئی کرکاران کرد ک ئکتیری مینیان ب پیدا بکن، هندی
 خوشککانیان و هندی کیش هاوسرکانیان و هندی کیش سوکاریان
 هئا. غازی مجدی دیویست خزانک پکبهذت ک بستی بتوانرت
 ناوی شان ببت. دستی کرد ب ئامادکردنی هونرمندان ب
 اهنانی نواندن. (۴) بام نابت ئووشمان بیر بچت کمم
 ئاستنگ ل برددیم بزوتنوی شانئی کرکاران ل عراق هبوون وک
 :

یک : ئاستی گشی فرهنگی کممگئی عراق ل و سرددیم هندی
 ل خوار بوو ک ک کممگئی ناو و ناتیری ناشیرینیان ل ئکتیر و
 هونرمندان کان دنا و کو شایر و دومبگی.
 دوو : بوونی ئکتیری م و کمی ئامادی ژنان ل سرتا تختی

شان بهی دواکه وتووی بارودخی که مایه تی ئو و سه رد مای که مایه گی عیراق.

سه : نه بوونی هه ی پویست و په نا بردن به باخچه ی یانه ی نه قابه کرکاریه کان به نمایشی شان نه گریه کان.

چوار : نه بوونی دیدگا یه کی مارکسیستی شه گه رانه له جه رگه ی ئو و بزوتنه وه ی و زابه بوونی ته وانینی چینه غیره کرکاریه کان به سه ر ئو و بزوتنه وه ی دا.

پنج : فراوانتر بوونه ی هه ژموونی حیزبی به عسی فاشیست به سه ر کار و چالاکی نه قابه کان و هه سو انیان. ئه م هه ژموونه له سه ی ۱۹۷۹ به دواوه ته ختر ده رکوت.

به ره م هه نه ریه کانی بزوتنه وه ی شان ی کرکاران قه ناغی یه که م

قه ناغی یه که می بزوتنه وه ی شان ی کرکاران به شان نام ی (ایام العطالة) ده ست په ده کات که له نووسینی نووسه ری عیراقی نه دم نه سه بری و ده ره نهانی جه زیف فارس و نواندنی هه نه رمه ندان مریه م فارس و سه ناء سه لیم و سه بجه عی زاهوی و عیماد به دن و نه وان ی تر. هه وره ها یه که مین به ره م می مای شان ی کرکارانیش، شان نام ی (البوابة) بوو که له نووسینی غازی مه جدی و ده ره نهانی هه نه رمه ند موحسین عی زاهوی بوو و له سه ر شان ی دامه زراه ی گشته سینا ما و شان له ۱۲ ی کانهوونی دوو می سه ی ۱۹۷۴ نمایشکرا. پاشان شان نه گه ری (رصیف الغضب) نووسینی سه باح عی توان و ده ره نهانی وه جیه عی بدولغه نی و په شه که شکردنی نه قابه ی کرکارانی میکانیک له سه ر ته خته ی شان ی نه ته وه ی له که راده مریه م نمایشکرا. هه ره ها شان نه گه ری (الدغش) نووسینی هه مزه زوبه ی ده ره نهانی قاسم سه بجه و په شه که شکردنی نه قابه ی کرکارانی خزمه تگوزاریه کان. ئینجا شان نه گه ری (الاهئون) نووسینی سه باح عی توان و ده ره نهانی عی بدوه جه واده و په شه که شکردنی نه قابه ی کرکارانی کار به. دواتریش شان نه گه ری (خان جغان) نووسین و ده ره نهانی جه زیف فارس و په شه که شکردنی نه قابه ی کرکارانی په ست و چاپخانه کان و له سه ر ته خته ی شان ی نه ته وه ی له که راده مریه م نمایشکرا. پاشانیش شان نه گه ری (جوکر طایف) نووسینی عی بدولمونهیم جابر و ده ره نهانی وه جیه عی بدولغه نی و له سه ر ته خته ی شان ی نه ته وه ی له که راده مریه م نمایشکرا.

قه ناغی دوو م

له م قه ناغه دا چه ند کار که ی شان یه ها تنه نمایشکردن، که ئه مان نه : شان نه گه ری (الغریب) سه ی ۱۹۷۷ نووسینی ماله لاله فیه رج و ده ره نهانی

جـزيف فارس لـسـر تـخـتـى شـانـى گـگـى نـمـايشـكـرا .
 شـانـگـرى (مـحـاورـات عـمـالـيـة) سـاى ١٩٧٨ نووسين و دـرـهـنـانـى جـزيف
 فارس لـسـر تـخـتـى شـانـى پـيـمـانـگـاى نـوتـى حـارسـيـى نـمـايشـكـرا .
 شـانـگـرى (دـرس اـضـافـي) سـاى ١٩٧٩ لـ نووسين و دـرـهـنـانـى تـالـيـب
 بـيـعـى .

شـانـگـرى (لـاتـنـظـر مـن ثـقـب الـبـاب) سـاى ١٩٧٩ نووسينى بـورـهـان بـولـبـول
 و دـرـهـنـانـى دـكـتـر عـونـى كـرومى

شـانـگـرى (رـصـيـف الـغـضـب) سـاى ١٩٧٩ دواى دووبار دـاـشـتـنـو و
 زياـدـكـردنى دوو بـش بـى و ك بـرنامـى هاوبـشى يـكـتـى نـقـابـى كـانى
 كـرـكـارـانـى عـراق و يـكـتـى نـقـابـى كـانى كـرـكـارـانـى سـورـيا نـمـايشـكـرا .
 لـ نووسينى سـباح عـتـوان و دـرـهـنـانـى و جـيـ عـدـولـغـنى و
 پـشـكـشـكـردنى نـقـابـى كـرـكـارـانـى مـيـكـانـيـك لـسـر تـخـتـى شـانـى
 نـتـوـيـى لـ كـرـادـ مـريـم نـمـايشـكـرا . ()

هـروـها يـكـمـين مـيـهـر جـانـى شـانـى كـرـكـارـان كـ سـرـجـم تـيـپ
 شـانـيـيـكـانى نـقـابـى كـرـكـارـانـى پـارـزـگـاـكـانى بـابل و دـيـالـ و نـجـف
 و كـربـلا و كـركـوك و قـادـسيـ و مـوسـنا و نـبـار و هـولـر و مـوسـ
 و بـسـر و بـغـدا تـيـاـيـدا بـشـدار بـوون كـ لـ پـنجـى ئـيـارى ١٩٧٩ تا
 ٢٢ ي ئـيـارى هـمـان سـا بـردـوام بـو . (٥)



شـانـى كـرـكـارـان لـ سـرـدـمـى جـنـگـى عـراق و ئـران (١٩٨١ - ١٩٨٥)
 دـيـى حـفـتـا كـانى سـدـى اـبـردو، دـيـى زـيـنى شـانـى كـرـكـارـان بـو
 لـ عـراق . هـونـرمـنـد كـرـكـاريـيـكـان تـوانـيـان لـگـى كـمـمـ ئـيش و
 بـرـهـمـى هـونـريـيـو، بـشـك لـ ژيان و خـون و ئومـدى كـرـكـارـان
 بـخـنـ سـرـشـانـ . بـسـام لـ دـيـى هـشـتـا كـانـدا، وـاتـ لـ سـرـدـمـى
 جـنـگـى عـراق و ئـران ئـو پـيـوـنـديـ بـتـواوـتى كـوـر دـبـتـو و
 هـونـرمـنـد كـرـكـاريـيـكـان يـان دـبـنـ سـرـبـاز و دـنـبـردـنـ بـرـكـانى
 جـنـگ و يـانـيش دـكـرـنـ (جـيشـى شـعبـى) و يـانـيش خـريـكى كـاروبـارى
 حـيـزبى بـعـس دـبـن . جـنـگـى عـراق و ئـران جـنـگـى كـاولـكـارى و
 مـاـوـرـانى بـو بـ چـينى كـرـكـارى عـراق . شـانـى كـرـكـارـان لـسـر تـاى

حەنگی نەگزیسی عێراق و ئێران تووشی پاشەکشێ و بۆئومێد بوو تا لە
لە ساڵی ١٩٨١ بەبەیری یەکێکی نەقابەکانی کرێکارانی عێراق
لەشاری بەغدا میهرەجانی دوو می شانی کرێکارانی لە دوو تا حەوتی
ئایاری ١٩٨١ سازکرا، خشتەیی نمایشەکانی ئێم میهرەجانی بەمجەرد
بوو:

نقشه‌های مکانی : نشانگر (السواحد) ، لایه‌های یکتایی نقشه‌های مکانی
کارهای انی شاری به‌سر، ئاماده‌کردنی علی‌حی و دهره‌نانی
محرم‌د و هیب.

نتیجہ کارائی کا معیار : شانہ گری (حکایہ من مجالس الآیات) ، لایہن یہ کہتے ہیں کہ ان کے ہاں شاعری کی شادی نہ ہو سکی ، نامادہ کردن و دہرہ نانی حامد خائف نے لکھا ہے۔

۱۱ ژوئیه : شانزگاری (العبة)، لایان یکتائی نقلابانی
 کرکاراتی شاری بآدا، نووسین و دره نانی جازیف فارس.

پښتو ژبی چوارم : شانزگړی (الکرسې المتحرک)، لایون یکهتی نهقابکانی کرکارانی شاری سلادین، نووسین و درهنانی جواد موشور.

ٲٲژى ٲٲنؑم : شانٲگٲرى (ايار الدامى)، لٲلايٲن يٲكٲتى
نٲقابٲكانى كرٲكارانى شارى سلٲمانى، نووسينى تاهير مٲجيد
عٲدوٲا .

ٲٲژى شـ شـ م : شانـ گـ رى (الغارقون)، لـ لاين يـ كـ تى نـ قابـ كـ نى
كرـ كاران، نووسينى سـ باح ءـ توان و دـ رهـ نانى جـ زيف فارس. (٦)
ئـ تر دواى ئـ م مـ هرـ جانـ، بزوتنـ وى بـ ناو شانـى كرـ كاران
لـ ءـ راق تووشى متبوون و ساردبوونـ و دـ ت. ئـ م كاروانـى بـ ناو
شانـى كرـ كارانـ شـ بـ نمايشى شانـ گـ رى (رحلة نعمان مع طح الخرسان)
كـ لـ نووسينى مـ هدى جـ بار حـ سـ ن و دـ رهـ نانى جـ زيف فارس بوو،
كـ تاىى بـ تـ مـ نى ئـ م بزوتنـ وى هـ ت كـ هـ ر لـ سـ رـ تاوـ حـ زبى
بـ عـ سى فاشيست دـ ستى نابووـ بـ نا قاقاى و سـ رـ نجام بـ تـ واوى
خنكا ندى. (٧)

یوختی باس

شانى كركاران لى عراق زى لى پىش ئى و مژوو و لى دايكبو و كى
 هونى رماندان و مژوونووسان ئامازى پىددان. ئىگى ر هى نگو و
 سىر تاكانى ئى و كاروان شمان لا وون نى بىت، ئى و لى دواى ساى ۱۹۵۸
 كى دىخى سياسى عراق ئا وگى بى سىردا هات، سىر تاكانى شانى
 كركارى لى گى كى رنى قا و ميهى جانى كانى و دىركى وتن. بى ام
 بىر كى بنىادنانى شانى كركاران لى عراقى دواى ساى ۱۹۵۸
 دى گى تى و بى كى تايى دى يى شى ستى كان و سىر تاي دى فتاكان لى سىر

دستی نووسەر و دهره‌نډی شانه‌یی ئیبراهیم جلال پشنیار کرا. ئهم بزووتنه‌وه‌ی شانه‌یی لایه‌نگی نه‌قاب‌کانه‌ی کرکاران و پشکه‌شکردنی ده‌یان به‌ره‌می شانه‌یی کرکاری توانی تا ئاسته‌کی باش‌گه‌شه‌ی بکات و به‌ته‌جی زام‌ندی بین‌ران و کرکاران. مه‌ژووی شانه‌یی کرکاران، مه‌ژووی نه‌قاب‌کانه‌ی کرکارانی ژهره‌ژموونی حیزبی به‌عسی عه‌راق، نه‌ک‌ه‌که‌راوه‌ی جهماره‌ی و پیش‌یه‌ی سه‌ربه‌خه‌ و شه‌گه‌شه‌کانی عه‌راق. ئامانجی سه‌ره‌که‌ش بردنه‌سه‌ری ئاگای کرکاران نه‌بوو و به‌کو بانگه‌شه‌یان به‌ده‌کرد، به‌کو ئامانجی سیاسی به‌عس له‌م بزووتنه‌وه‌یه‌ی له‌لایه‌که‌وه‌ی خا‌ه‌یکردنه‌وه‌ی بزووتنه‌وه‌ی کرکاری بوو له‌ه‌ره‌ر کاره‌کی شه‌گه‌هرانه‌ی و له‌لایه‌کی تریشه‌وه‌ی که‌مه‌ه‌نگکردنه‌وه‌ی کاریه‌گی حیزبی شیوعی عه‌راق و به‌ازیکردنی ده‌ی به‌که‌تیی سه‌قییه‌تی جاران بوو.

ئاماده‌کردن و وه‌رگه‌هران له‌عه‌ره‌به‌یه‌وه‌: عه‌بدوه‌ی سه‌ه‌مان (مه‌شه‌خه‌)
که‌نه‌دا / که‌تایی کانه‌وونی دووه‌می ۲۰۲۵

سه‌رچاوه‌ی و په‌راوه‌نه‌کان :

- (۱) جوزیف فارس، اضواء علی تجربه‌ المسرح العمالي العراقي، موقع مجله‌ الفنـــــون المســـــرحية،
https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html
- (۲) یاسر غریب، المسرح العمالي ،، ساحة المصنع خشبة، موقع العربي الجديد، ۱ ايار، ۲۰۱۵ [/https://www.alaraby.co.uk](https://www.alaraby.co.uk)
- (۳) جوزیف فارس، اضواء علی تجربه‌ المسرح العمالي العراقي، موقع مجله‌ الفنـــــون المســـــرحية،
https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html
- (۴) بشار طعمة، من ذاكرة المسرح العراقي، قصة المسرح العمالي،صفحة التواصل الاجتماعي فيسبوك. ۱-۱۰-۲۰۱۲
https://www.facebook.com/story.php/?story_fbid=3458755660905395&id=78235770187
- (۵) رسول سبهان، موقع مجلة الصدى الفصول، ادبية ثقافية، رئيس التحرير بتول السدليمي، شباط ۲۰۱۴
http://saddaalf9ool.blogspot.com/2014/02/blog-post_3146.html
- (۶) جوزیف فارس، اضواء علی تجربه‌ المسرح العمالي العراقي، موقع مجله‌ الفنـــــون المســـــرحية،
https://theaterars.blogspot.com/2020/09/blog-post_30.html
- (۷) ئهم باسه‌ زیاتر سه‌بار ته‌ به‌شانه‌ی کرکارانی عه‌راق، له‌م نه‌وه‌شه‌دا شانه‌ی کرکاران له‌ کوردستانه‌ی عه‌راق ده‌به‌ته‌ به‌شه‌کی دانه‌براو له‌و مه‌ژوو. ئهم ده‌زانین له‌م ماوه‌یه‌دا (۱۹۷۰ -

١٩٨٥) لښو بزووتنډوې شانې کوردیدا، شانې کرکاران بوونی
هډبوو و کم تا زړ مځوویی ځې گډراو. شانې گډری مانگرتن
نموونې کی دیاری ئو و بزاونې شانې یی کوردیی. بډام لښو
لښو بډستدا نښوونی سډچاوې پښویست، بډاځو نښوونی و
پښویست ئاو ک لښو و بزاونې شانې یی بډمډو.